EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 04 28
COM(2023) 218 final

2023/0118 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos ir Madagaskaro Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo (2023–2027 m.) pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Europos Sąjungos ir Madagaskaro Respublikos žvejybos partnerystės susitarimas buvo pasirašytas 2007 m. gruodžio 19 d. ir laikinai taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d. Nuo įsigaliojimo jis savaime vis pratęsiamas 6 metų laikotarpiui.

Paskutinis šio partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas buvo pasirašytas 2014 m. gruodžio 23 d. ir taikytas nuo 2015 m. sausio 1 d. iki 2018 m. gruodžio 31 d., kai baigė galioti.

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais[1], Komisija derėjosi su Madagaskaru dėl naujo Europos Sąjungos ir Madagaskaro tausios žvejybos partnerystės susitarimo (toliau – TŽPS), įskaitant naują to susitarimo įgyvendinimo protokolą, sudarymo. Tuo siekiama suteikti galimybę Sąjungos laivams patekti į Madagaskaro žvejybos zoną ir joje žvejoti tunus bei su jais susijusių rūšių žuvis pagal Indijos vandenyno tunų komisijos (IOTC) valdymo įgaliojimus. Po derybų, 2022 m. spalio 28 d., parafuoti nauji susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo tekstai.

Naujuoju susitarimu panaikinamas ir pakeičiamas šiuo metu galiojantis susitarimas. Jis taikomas ketverių metų laikotarpį, prasidedantį jo 19 straipsnyje nurodytą jo laikino taikymo pradžios dieną, t. y. 2023 m. liepos 1 d., su sąlyga, kad šalys naująjį susitarimą pasirašys, arba pasirašymo dieną, jei ji yra vėlesnė nei 2023 m. liepos 1 d.

Naujasis protokolas taikomas 4 metus nuo jo 19 straipsnyje nustatytos jo laikino taikymo pradžios dienos, laikantis tų pačių nuostatų, kokios taikomas susitarimo atveju.

Pasiūlymo tikslas – suteikti įgaliojimus pasirašyti susitarimą ir jo įgyvendinimo protokolą, taip pat juos laikinai taikyti.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Pagrindinis naujojo TŽPS tikslas – nustatyti atnaujintą sistemą, pagal kurią atsižvelgiama į reformuotos bendros žuvininkystės politikos prioritetus ir jos išorės aspektą. Tai padės tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Madagaskaro partnerystę. Naujuoju TŽPS šalims bus sudarytos galimybės, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus ir vadovaujantis ES teisėje pripažintu jūrų biologinių jūrų išteklių išsaugojimo tikslu, glaudžiau bendradarbiauti skatinant darnios žuvininkystės politiką, racionalų Madagaskaro vandenyse esančių žvejybos išteklių naudojimą. Juo taip pat bus remiamas tvarios jūrų ekonomikos vystymas, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus. Šis bendradarbiavimas taip pat padės sudaryti deramas darbo sąlygas žuvininkystės sektoriuje.

Naujajame protokole numatoma Sąjungos laivams suteikti žvejybos Madagaskaro vandenyse galimybes, atitinkamais atvejais neviršijant esamo perviršio. Jis grindžiamas patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis ir IOTC – už toli migruojančių žuvų išteklių valdymą atsakingos regioninės žvejybos valdymo organizacijos, kurios sprendimai yra visapusiškai taikomi, kaip nurodyta susitarime (4 straipsnio 3 dalyje) – parengtomis rekomendacijomis. IOTC priimtos valdymo priemonės taip pat įtrauktos į atitinkamas IOTC

[1] 2018 m. birželio 4 d. įvykęs 3622-asis Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos susitikimas, https://www.consilium.europa.eu/media/36284/st09680-en18.pdf.

rajone taikomas bendros žuvininkystės politikos, visų pirma metinio reglamento, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės[2], nuostatas.

Komisija savo poziciją iš dalies grindė ankstesniojo protokolo (2015–2018 m.) vertinimo ir perspektyvinio vertinimo, kuriuo siekta nustatyti, ar reikėtų sudaryti naują protokolą, rezultatais. Abu vertinimus atliko išorės ekspertai.

Protokole numatytos šios toli migruojančių žuvų žvejybos galimybės:

– 32 tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai,

– 13 dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojančių laivų, kurių bendroji talpa didesnė nei 100,

– 20 dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojančių laivų, kurių bendroji talpa ne didesnė nei 100,

– taip pat aptarnaujantys laivai, kurių skaičius nustatytas laikantis atitinkamų IOTC rezoliucijų.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Derybos dėl naujojo TŽPS yra Sąjungos išorės veiksmų dėl Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių dalis ir jose ypač atsižvelgiama į Sąjungos tikslus, susijusius su pagarba demokratijos principams ir žmogaus teisėms.

ES ir Madagaskaras taip pat yra 2009 m. rugpjūčio 29 d. pasirašyto laikinojo susitarimo, kuriuo sukurtas Rytų ir Pietų Afrikos valstybių ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimo (EPS) pagrindas, šalys. Derybos dėl naujojo TŽPS sudarymo dera su EPS, kuriame numatytas šalių bendradarbiavimas žuvininkystės sektoriaus ir jo produktų prekybos plėtros srityse, apimančiose jūrų ir vidaus vandenų žvejybą ir akvakultūrą.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis, kurioje numatyta nustatyti bendrą žuvininkystės politiką, ir 218 straipsnio 5 dalis, kurioje nustatyta, kad Taryba, remdamasi derybininko pasiūlymu, turi priimti sprendimą, kuriuo įgaliojama pasirašyti Sąjungos ir trečiosios šalies susitarimą ir prireikus laikinai jį taikyti jam dar neįsigaliojus.

Pagal Europos Sąjungos sutarties 17 straipsnio 1 dalį Komisija užtikrina atstovavimą ES išorės santykiuose, išskyrus bendrą užsienio ir saugumo politiką. Todėl įgaliojimus pasirašyti Sąjungos ir trečiosios šalies susitarimą turi tik Komisijos paskirti pareigūnai.

[2] Tarybos reglamentas (ES) 2023/194 2023 m. sausio 30 d. kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, taip pat nustatomos 2023 m. ir 2024 m. tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės (OL L 28, 2023 1 31, p. 1–219). Žr. 5 skirsnį ir IJ priedą.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinei Europos Sąjungos kompetencijai pagal SESV 3 straipsnio 1 dalies d punktą.

- **Proporcingumas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą Reglamento (ES) Nr. 1380/2013, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir to paties reglamento 32 straipsnyje numatytos finansinės paramos teikimo trečiosioms šalims nuostatas.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

2017 m. Komisija atliko Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Madagaskaru 2015–2018 m. protokolo *ex post* vertinimą ir galimo naujo protokolo *ex ante* vertinimą[3].

Atlikus 2015–2018 m. protokolo *ex post* vertinimą padaryta išvada, kad protokolu papildomi kiti regione nustatyti prieigos susitarimai, pagal kuriuos Sąjungos laivai gali optimaliai naudoti migruojančių žuvų išteklius laikydamiesi Indijos vandenyno tunų komisijos nustatytų regioninių taisyklių. Nuspręsta, kad protokolas atitinka Sąjungos suinteresuotųjų šalių poreikius, nes pagal jį Sąjungos laivų operatoriams suteikiama prognozuojama prieiga prie dominančios žvejybos zonos, kurioje gausu tikslinių rūšių žuvų. Prieiga prie Madagaskaro vandenų suteikia Reunjone įsikūrusiam ūdomis žvejojančiam Sąjungos laivynui galimybę žvejoti ir greta šio itin atokaus regiono esančiuose vandenyse. Madagaskaro vandenyse ir kitose Indijos vandenyno vietose Sąjungos tunų žvejybos laivyno vykdoma veikla padarė šiai šaliai didelį teigiamą socialinį ir ekonominį poveikį ir ji, pasitelkdama savo vietinius perdirbimo pajėgumus, pasinaudojo dalimi pridėtinės vertės, o Sąjungos finansinis įnašas iš esmės buvo suderintas su naudojimusi žvejybos galimybėmis.

Kalbant apie sektorinę paramą, vertinime pažymėta, kad programos įgyvendinimas buvo patenkinamas, o išmokų lygis vidutinės trukmės laikotarpiu buvo geras ir kad būsimoje sektorinės paramos programoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama stebėsenos, kontrolės ir priežiūros gebėjimams stiprinti, sanitarinio inspektavimo pajėgumams gerinti, kad būtų išsaugoti eksporto pajėgumai, ir jūrininkų profesinio mokymo paramai didinti. Būsima sektorinės paramos programa taip pat galėtų padėti plėtoti nacionalinį žvejybos sektorių remiant smulkiuosius žvejus ir palaikant tinkamą koordinavimą su veikla, finansuojama kitų paramos teikėjų. Vertinime taip pat rekomenduojama dalį turimų lėšų skirti įdarbinti išorės techniniam padėjėjui, kuris koordinuotų ir palengvintų sektorinės paramos programos įgyvendinimą.

Sąjungai svarbu išlaikyti priemonę, sudarančią sąlygas glaudžiam sektoriniam bendradarbiavimui su šalimi, kuri yra svarbi partnerė, žuvų produktų tiekėja Sąjungai ir suinteresuotoji šalis tarptautinėje arenoje ir turi Sąjungos laivyną dominančių žvejybos plotų.

[3] Europos Sąjungos ir Madagaskaro Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo protokolo retrospektyvinis ir perspektyvinis vertinimas. ES leidinių biuras (europa.eu).

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atlikdama minėtą vertinimą, Komisija konsultavosi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Madagaskaro žuvininkystės administracija ir pilietinės visuomenės atstovais. Konsultuotasi ir su Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamąja taryba. Iš šių konsultacijų matyti, kad Europos Sąjunga ir Madagaskaras yra suinteresuoti toliau taikyti priemonę, kuria būtų sudarytos sąlygos sektoriams glaudžiai bendradarbiauti, numatant Madagaskarui daugiametes finansavimo galimybes. ES laivynas savo ruožtu suinteresuotas išsaugoti galimybę patekti į svarbią žvejybos zoną sudarant susitarimą žvejybos sektoriuje. Nuo 2018 m. atlikto vertinimo profesinis sektorius Tolimojo plaukiojimo patariamosios tarybos posėdžiuose patvirtino, kad jo interesai išlieka tokie patys.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi Reglamento (ES) Nr. 1380/2013, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

Pagrindinės teisės

Suderėtame susitarime numatyta nuostata dėl pagrindinių su žmogaus teisėmis susijusių elementų, nustatytų Kotonu susitarimo 9 straipsnyje arba jį pakeisiančio susitarimo atitinkamame straipsnyje, pažeidimo pasekmių.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Metinis finansinis įnašas yra 1 800 000 EUR ir jį sudaro:

a) 700 000 EUR metinė suma už galimybę sužvejoti 14 000 t orientacinį kiekį;

b) 1 100 000 EUR metinė suma, skiriama Madagaskaro žuvininkystės sektoriaus politikos plėtrai.

Ši parama atitinka bendradarbiavimo tausaus žvejybos išteklių naudojimo, akvakultūros, tvarios vandenynų plėtros, jūrų aplinkos apsaugos ir mėlynosios ekonomikos srityse tikslus.

Metinė įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma, įskaitant metų pradžioje dar neįsigaliojusių protokolų rezervo eilutę, nustatoma metinės biudžeto sudarymo procedūros metu[4].

[4] Atsižvelgiant į Tarpinstitucinio susitarimo dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais 20 punktą (OL L 433I, 2020 12 22).

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Stebėsenos priemonės išdėstytos Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas ir jo įgyvendinimo protokole.

2023/0118 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos ir Madagaskaro Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo (2023–2027 m.) pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Europos bendrijos ir Madagaskaro Respublikos (toliau – Madagaskaras) žvejybos partnerystės susitarimas[5], patvirtintas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 31/2008[6], pradėtas laikinai taikyti 2007 m. sausio 1 d.[7] Susitarimo protokolas, kuriuo nustatomos susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, buvo kelis kartus pakeistas;

(2) paskutinis protokolas baigė galioti 2018 m. gruodžio 31 d.;

(3) 2018 m. birželio 4 d. Taryba priėmė sprendimą[8], kuriuo įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Madagaskaru siekiant sudaryti naują tausios žvejybos partnerystės susitarimą (toliau – Partnerystės susitarimas) ir naują jo įgyvendinimo protokolą (toliau – Protokolas);

(4) nuo 2018 m. liepos mėn. iki 2022 m. spalio mėn. įvyko aštuoni derybų su Madagaskaru dėl partnerystės susitarimo ir jo protokolo raundai. Derybos baigtos ir 2022 m. spalio 28 d. partnerystės susitarimas ir jo protokolas parafuoti;

(5) partnerystės susitarimo ir jo protokolo tikslai – suteikti teisę Sąjungos laivams vykdyti žvejybos veiklą Madagaskaro žvejybos zonoje ir sudaryti sąlygas Sąjungai ir Madagaskarui glaudžiai bendradarbiauti siekiant toliau skatinti darnios žuvininkystės politikos plėtrą ir atsakingai naudoti Madagaskaro žvejybos zonoje ir Indijos vandenyne esančius žvejybos išteklius. Šis bendradarbiavimas taip pat padeda sudaryti deramas darbo sąlygas žuvininkystės sektoriuje;

---

5 2007 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimas Nr. 2007/797/EB dėl Susitarimo pasikeičiant laiškais dėl Protokolo, kuriuo 2007 m. sausio 1 d. – 2012 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui nustatomos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, numatyti Europos ekonominės bendrijos ir Madagaskaro Respublikos žvejybos partnerystės susitarime dėl žvejybos Madagaskaro žvejybos zonose, pakeitimų laikino taikymo, sudarymo (OL L 331, 2007 12 17, p. 3).

6 2007 m. lapkričio 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 31/2008 dėl Europos bendrijos ir Madagaskaro Respublikos Žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 15, 2008 1 18, p. 1).

7 OL L 331, 2007 12 17, p. 3.

8 Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Madagaskaro Respublika dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo sudarymo (ST 8710/2018).

(6) todėl Partnerystės susitarimas ir jo protokolas turėtų būti Europos Sąjungos vardu pasirašyti su sąlyga, kad jie vėliau bus sudaryti;

(7) atsižvelgiant į ekonominę Sąjungos žvejybos veiklos Madagaskaro žvejybos zonoje svarbą ir į poreikį kuo mažiau trikdyti tokią veiklą, šiuos aktus reikėtų pradėti taikyti kuo greičiau;

(8) Todėl Partnerystės susitarimas ir jo protokolas turėtų būti laikinai taikomi nuo 2023 m. liepos 1 d. su sąlyga, kad jie bus pasirašyti, arba nuo jų pasirašymo datos, jei ji yra vėlesnė;

(9) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725[9] 42 straipsniu buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę [*prašome įrašyti datą*];

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Madagaskaro tausios žvejybos partnerystės susitarimą (toliau – Partnerystės susitarimas) ir Partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolą (2023–2027 m.) su sąlyga, kad tie aktai bus sudaryti.

Partnerystės susitarimo ir Protokolo tekstai pridedami prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos generalinis sekretoriatas parengia įgaliojamąjį raštą, kuriuo Komisijos nurodytam asmeniui suteikiami įgaliojimai pasirašyti Partnerystės susitarimą ir Protokolą su sąlyga, kad šie aktai bus sudaryti.

[9] 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

3 straipsnis

Partnerystės susitarimas laikinai taikomas iki jo įsigaliojimo pagal jo 19 straipsnį nuo 2023 m. liepos 1 d. su sąlyga, kad jis bus pasirašytas, arba nuo jo pasirašymo dienos, jei jis pasirašomas po 2023 m. liepos 1 d.

4 straipsnis

Protokolas laikinai taikomas iki jo įsigaliojimo pagal jo 19 straipsnį nuo 2023 m. liepos 1 d. su sąlyga, kad jis bus pasirašytas, arba nuo jo pasirašymo dienos, jei jis pasirašomas po 2023 m. liepos 1 d.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo priėmimo.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys)

1.3. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Bendrasis (-ieji) tikslas (-ai)

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

1.4.4. Veiklos rezultatų rodikliai

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį

1.5.2. Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame punkte „Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė“ – dalyvaujant Sąjungai užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmais.

1.5.3. Panašios patirties išvados

1.5.4. Suderinamumas su daugiamete finansine programa ir galima sinergija su kitomis atitinkamomis priemonėmis

1.5.5. Įvairių turimų finansavimo galimybių vertinimas, įskaitant perskirstymo mastą

1.6. Pasiūlymo (iniciatyvos) trukmė ir finansinis poveikis

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

2.2.1. Valdymo būdo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomos kontrolės strategijos pagrindimas

2.2.2. Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą (-as) vidaus kontrolės sistemą (-as)

2.2.3. Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

3.2. Numatomas pasiūlymo finansinis poveikis asignavimams

3.2.1. Numatomo poveikio veiklos asignavimams santrauka

3.2.2. Numatomas veiklos asignavimais finansuojamas atliktas darbas

3.2.3. Numatomo poveikio administraciniams asignavimams santrauka

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Madagaskaro Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo (2023–2027 m.) pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys)

08 – žemės ūkis ir jūrų politika

08.05 – tausios žvejybos partnerystės susitarimai (TŽPS) ir regioninės žvejybos valdymo organizacijos (RŽVO)

08.05.01 – Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.3. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

X **nauja priemone**

☐ **nauju veiksmu, kai bus įgyvendintas bandomasis projektas ir (arba) atlikti parengiamieji veiksmai**[10]

☐ **esamo veiksmo galiojimo pratęsimu**

☐ **vieno ar daugiau veiksmų sujungimu arba nukreipimu į kitą / naują veiksmą**

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Bendrasis (-ieji) tikslas (-ai)

Derybos dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimų (TŽPS) su trečiosiomis šalimis ir jų sudarymas atitinka bendrąjį tikslą – suteikti Europos Sąjungos žvejybos laivams prieigą prie trečiųjų šalių žvejybos zonų ir plėtoti partnerystės ryšius su tomis šalimis siekiant tausiau naudoti Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse esančius žvejybos išteklius.

Tausios žvejybos partnerystės susitarimais taip pat užtikrinama bendros žuvininkystės politikos principų ir kitose Europos politikos srityse prisiimtų įsipareigojimų (tausaus trečiųjų šalių išteklių naudojimo, kovos su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, šalių partnerių integravimo į pasaulio ekonomiką ir indėlio į visus darnaus vystymosi aspektus, taip pat geresnio politinio bei finansinio žuvininkystės valdymo) darna.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)

1 konkretus tikslas

Paisant kitų Europos politikos sričių, prisidėti prie tausios žvejybos užtikrinimo ES nepriklausančiuose vandenyse, išlaikyti Europos galimybę žvejoti tolimuose žvejybos rajonuose ir ginti Europos žuvininkystės sektoriaus ir vartotojų interesus derantis su pakrantės valstybėmis dėl TŽPS ir juos sudarant.

[10] Kaip nurodyta Finansinio reglamento 58 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Sudarius Susitarimą ir jo įgyvendinimo protokolą bus galima tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Madagaskaro žvejybos partnerystę. Sudarius Protokolą bus sukurtos Sąjungos laivų žvejybos Madagaskaro žvejybos zonoje galimybės.

Be to, Susitarimu ir Protokolu bus prisidedama prie geresnio žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo, nes pagal juos bus teikiama finansinė parama (parama sektoriui) šalies partnerės nacionaliniu lygmeniu priimtoms programoms, visų pirma Išsamiam žuvininkystės planui ir veiksmams, kuriais siekiama stebėti neteisėtą žvejybą ir su ja kovoti, įgyvendinti, taip pat parama smulkiosios žvejybos sektoriui.

Galiausiai Susitarimas ir Protokolas prisidės prie Madagaskaro tausaus jūrų išteklių naudojimo ir šalies žvejybos ekonomikos, nes skatins augimą ir deramas darbo sąlygas, susijusias su ekonomine su žvejyba susijusia veikla.

1.4.4. Veiklos rezultatų rodikliai

Nurodyti pažangos ir pasiekimų stebėsenos rodiklius.

Žvejybos galimybių metinio išnaudojimo lygis (per metus panaudotų žvejybos leidimų procentinė dalis, palyginti su Protokole numatytomis galimybėmis).

Laimikio duomenų rinkimas bei analizė ir Susitarimo komercinė vertė.

Indėlis kuriant darbo vietas ir deramas darbo sąlygas žvejybos sektoriuje, taip pat indėlis kuriant pridėtinę vertę Sąjungoje ir stabilizuojant jos rinką (kartu su kitais TŽPS).

Indėlis gerinant šalies partnerės žvejybos veiklos mokslinius tyrimus, stebėseną ir kontrolę ir plečiant jos žvejybos sektoriaus, ypač smulkiosios žvejybos, veiklą.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį

Numatoma, kad naujasis susitarimas ir jo įgyvendinimo protokolas bus laikinai taikomi nuo jų pasirašymo dienos, kad būtų išvengta žvejybos operacijų pertrūkio dėl protokolo galiojimo pabaigos pagal dabartinį susitarimą.

Naujuoju Susitarimu ir Protokolu bus grindžiama Sąjungos laivyno žvejybos veikla Madagaskaro žvejybos zonoje, pagal juos ES laivų savininkams bus leista prašyti žvejybos toje zonoje leidimų. Be to, naujuoju Susitarimu ir Protokolu bus stiprinamas ES ir Madagaskaro bendradarbiavimas siekiant skatinti visų tausios žvejybos politikos aspektų plėtojimą. Visų pirma jais sudaromos sąlygos stebėti laivus naudojant laivų stebėjimo sistemą (LSS) ir elektroniniu būdu perduoti laimikio duomenis. Pagal Protokolą teikiama parama sektoriui padės Madagaskarui įgyvendinti savo nacionalinę žvejybos politiką, įskaitant kovą su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, be to, prisidės prie deramų darbo sąlygų sudarymo žuvininkystės sektoriuje.

1.5.2. Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame punkte „Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė“ – dalyvaujant Sąjungai

užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmais.

Jei Sąjunga nesudarytų naujo Susitarimo ir Protokolo, būtų trukdoma ES laivų žvejybos veiklai, nes dabartiniame susitarime nustatyta sąlyga, pagal kurią žvejybos veiklą leidžiama vykdyti tik laikantis susitarimo protokole apibrėžtos tvarkos. Taigi pridėtinė vertė ES tolimojo plaukiojimo laivynui yra akivaizdi. Protokole taip pat numatytas tvirtesnio Madagaskaro bendradarbiavimo su Sąjunga pagrindas.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Išanalizavusios ankstesnius Madagaskaro žvejybos zonoje sužvejoto laimikio duomenis, turimus vertinimus ir mokslines rekomendacijas, šalys nustatė orientacinį tunų ir tunams gimininingų rūšių žuvų kiekį – 14 000 t per metus neviršijant žvejybos galimybių, suteiktų 32 tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų ir 33 dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantiems laivams. Parama sektoriui yra didelė, siekiant atsižvelgti į nacionalinės žvejybos strategijos prioritetus ir ypač į Išsamų žuvininkystės planą.

1.5.4. Suderinamumas su daugiamete finansine programa ir galima sinergija su kitomis atitinkamomis priemonėmis

Pagal šį TŽPS skiriamos finansinės kompensacijos lėšos priskiriamos Madagaskaro nacionalinio biudžeto pakeičiamoms pajamoms. Tačiau paramai sektoriui numatytos lėšos skiriamos (paprastai įtraukiant į metinį finansų įstatymą) už žuvininkystę atsakingai ministerijai – tai yra TŽPS sudarymo ir įgyvendinimo stebėsenos sąlyga. Šie finansiniai ištekliai yra suderinami su kitais tarptautinio finansavimo tiekėjų lėšų, skiriamų nacionaliniams žvejybos projektams ir (arba) programoms įgyvendinti, šaltiniais.

1.5.5. Įvairių turimų finansavimo galimybių vertinimas, įskaitant perskirstymo mastą

Netaikoma

1.6. Pasiūlymo (iniciatyvos) trukmė ir finansinis poveikis

X **trukmė ribota**

– X Galiojimas nuo 2023 07 01 iki 2027 06 30 (su sąlyga, kad bus pasirašyta iki 2023 m. liepos 1 d.)

– X Finansinis poveikis įsipareigojimų asignavimams nuo 2023 iki 2027 m. ir mokėjimo asignavimams nuo 2023 iki 2027 m.

☐ **trukmė neribota**

– Įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,

– vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)[11]

X **Tiesioginis valdymas**, vykdomas Komisijos:

– ☐ padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;

– ☐ vykdomųjų įstaigų

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Netiesioginis valdymas**, biudžeto vykdymo užduotis pavedant:

– ☐ trečiosioms valstybėms arba jų paskirtoms įstaigoms;

– ☐ tarptautinėms organizacijoms ar jų agentūroms (nurodyti);

– ☐ EIB ir Europos investicijų fondui;

– ☐ Finansinio reglamento 70 ir 71 straipsniuose nurodytiems organams;

– ☐ viešosios teisės subjektams;

– ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė ir kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, tiek, kiek joms užtikrinamos pakankamos finansinės garantijos;

– ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurioms užtikrinamos pakankamos finansinės garantijos;

– ☐ atitinkamame pagrindiniame akte nurodytiems asmenims, kuriems pavesta vykdyti konkrečius veiksmus BUSP srityje pagal ES sutarties V antraštinę dalį.

– *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.*

Pastabos

[11] Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos „BudgWeb“ interneto svetainėje https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/LT/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Komisija (Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD, bendradarbiaudamas su regiono žuvininkystės atašė (Port Luise, Mauricijuje) ir koordinuodamas veiksmus su Sąjungos delegacija Madagaskare ir atitinkamomis Komisijos tarnybomis) užtikrins nuolatinį Protokolo įgyvendinimo – ypač veiklos vykdytojų naudojimosi žvejybos galimybėmis, laimikio duomenų registravimo ir paramos sektoriui sąlygų laikymosi – stebėjimą.

Be to, TŽPS numatytas ne mažiau kaip vienas metinis jungtinio komiteto posėdis, per kurį Komisija ir Madagaskaras apžvelgs Susitarimo ir Protokolo įgyvendinimą ir prireikus pakoreguos programavimą, o atitinkamais atvejais – ir finansinį įnašą.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

2.2.1. Valdymo būdo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomos kontrolės strategijos pagrindimas

Su prieiga prie vandenų susijusio įnašo ir paramos sektoriui įnašo mokėjimai bus vykdomi atskirai.

Su prieiga prie vandenų susiję mokėjimai bus atliekami kasmet su Protokolo laikino taikymo pradžios diena sutampančią dieną, išskyrus pirmuosius metus, kuriais mokėjimas atliekamas per tris mėnesius nuo laikino taikymo pradžios. Laivų prieiga kontroliuojama išduodant žvejybos leidimus.

Paramai sektoriui skirtas mokėjimas pirmą kartą bus atliekamas per tris mėnesius nuo laikino taikymo pradžios su sąlyga, kad susitarta dėl metinės ir daugiametės įgyvendinimo programos, o vėlesniais metais – remiantis gautais rezultatais. Pasiekti rezultatai ir įgyvendinimo lygis bus stebimi pagal sektorinės paramos Madagaskaro žvejybos politikai įgyvendinimo gaires, dėl kurių šalys turi susitarti, remiantis šalies partnerės pateiktomis ataskaitomis arba patvirtinamaisiais dokumentais ir žuvininkystės atašė atliktais techniniais patikrinimais.

2.2.2. Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą (-as) vidaus kontrolės sistemą (-as)

Nustatyta rizika – ES laivų savininkų nepakankamai išnaudojamos žvejybos galimybės ir nepakankamas arba uždelstas Madagaskaro žuvininkystės sektoriaus politikai finansuoti numatytų lėšų panaudojimas. Numatytas išsamus dialogas dėl Susitarime ir Protokole numatyto sektoriaus politikos programavimo ir įgyvendinimo. Protokolo 8 straipsnyje nurodyta bendra rezultatų analizė taip pat yra šių kontrolės priemonių dalis. Be to, Susitarime ir Protokole numatytos specialios išlygos dėl jų galiojimo sustabdymo tam tikromis sąlygomis ir atitinkamomis aplinkybėmis.

2.2.3. Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)

Su prieigos, suteikiamos pagal tausios žvejybos partnerystės susitarimus (TŽPS), išlaidomis susiję mokėjimai yra tikrinami siekiant užtikrinti, kad atitiktų tarptautinių susitarimų nuostatas. Paramos sektoriui patikrinimais siekiama stebėti, kaip ši parama įgyvendinama. Stebėseną vykdo Komisijos darbuotojai Sąjungos delegacijose ir per jungtinio komiteto posėdžius. Pažangai vertinti naudojama daugiamečio programavimo matrica. Jei pažanga nepakankama, kitos įmokos mokėjimas sustabdomas arba sumažinamas. Visų TŽPS įgyvendinimo kontrolės bendros išlaidos sudaro apie 1,8 % (visų 2018 m. įnašų). TŽPS įgyvendinimo kontrolės procedūros daugiausia grindžiamos esminiais norminiais reikalavimais. Jei nenustatoma trūkumų, kurie galėtų daryti didelį poveikį finansinių operacijų teisėtumui ir tvarkingumui, laikoma, kad kontrolė yra veiksminga. Nustatyta, kad vidutinis klaidų lygis yra 0,0 %.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones, pvz., išdėstytas Kovos su sukčiavimu strategijoje.

Komisija įsipareigoja užmegzti nuolatinį politinį dialogą ir bendradarbiavimą su Madagaskaru, kad Susitarimas ir Protokolas būtų geriau administruojami, o Sąjungos indėlis į tausų išteklių valdymą būtų veiksmingesnis. Bet kokiam Komisijos mokėjimui pagal TŽPS yra taikomos standartinės Komisijos taisyklės ir biudžeto bei finansinės procedūros. Visų pirma tiksliai nurodoma trečiosios šalies banko sąskaita, į kurią mokamas finansinis įnašas. Protokolo 3 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad finansinis įnašas už prieigą prie vandenų turi būti pervedamas į valstybės iždo sąskaitą, o sektoriaus plėtrai skirtas įnašas – į oficialią sąskaitą, kontroliuojamą už žuvininkystę atsakingos ministerijos.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

- Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Skaičius	DA / NDA[12]	ELPA šalių[13]	šalių kandidačių [14]	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
Trečiųjų valstybių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas	08.05.01	DA	NE	/NE	NE	NE

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Skaičius	DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	[XX.YY.YY.YY]		TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

12 DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

13 ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

14 Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių kandidačių.

3.2. Numatomas pasiūlymo finansinis poveikis asignavimams

3.2.1. Numatomo poveikio veiklos asignavimams santrauka

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami

– X Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Numeris 2	Tvarus augimas. Gamtos ištekliai

Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD			**2023** metai[15]	**2024** metai	**2025** metai	**2026** metai	**IŠ VISO**
• Veiklos asignavimai							
Biudžeto eilutė[16] 08.05.01	Įsipareigojimai	(1a)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Mokėjimai	(2 a)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
Biudžeto eilutė	Įsipareigojimai	(1b)					
	Mokėjimai	(2b)					
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų paketo lėšų[17]							
Biudžeto eilutė		(3)					
IŠ VISO Jūrų reikalų ir žuvininkystės	Įsipareigojimai	=1a+1b +3	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

15 N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

16 Pagal oficialią biudžeto nomenklatūrą.

17 Techninė ir (arba) administracinė pagalba ir išlaidos ES programoms ir (arba) priemonėms įgyvendinti (buvusios BA eilutės), taip pat netiesioginiams ir tiesioginiams moksliniams tyrimams.

generalinio **direktorato asignavimų**	Mokėjimai	=2a+2b +3	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Mokėjimai	(5)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų		(6)					
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **2 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ**	Įsipareigojimai	=4+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Mokėjimai	=5+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms veiklos išlaidų kategorijoms, pakartokite pirmiau pateiktą dalį:

• IŠ VISO veiklos asignavimų (visose veiklos išlaidų kategorijose)	Įsipareigojimai	(4)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Mokėjimai	(5)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų (visose veiklos išlaidų kategorijose)		(6)					
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **1–6 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS** (Orientacinė suma)	Įsipareigojimai	=4+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Mokėjimai	=5+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	**7**	„Administracinės išlaidos“

Šią dalį pildyti naudojant administracinio pobūdžio biudžeto duomenų lentelę, kuri pirmiausia bus pateikta finansinės teisės akto pasiūlymo pažymos priede (Vidaus taisyklių V priedas) ir įkelta į DECIDE tarnybų tarpusavio konsultacijoms.

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		N metai	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
GD: <…….>									
• Žmogiškieji ištekliai									
• Kitos administracinės išlaidos									
IŠ VISO <….> GD	Asignavimai								

IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ**	(Iš viso įsipareigojimų = iš viso mokėjimų)								

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		N metai[18]	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
IŠ **VISO asignavimų** pagal daugiametės finansinės programos **1–7 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS**	Įsipareigojimai								
	Mokėjimai								

[18] N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

3.2.2. Numatomas veiklos asignavimais finansuojamas atliktas darbas

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus ⇩			**2023** metai		**2024** metai		**2025** metai		**2026** metai		**IŠ VISO**	
	REZULTATAI											
	Rūšis[19]	Vidutinės sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Skaičius	Sąnaudos	Bendras skaičius	Iš viso sąnaudų
1 KONKRETUS TIKSLAS[20] ...												
- Prieiga prie vandenų				0,7		0,7		0,7		0,7		2,8
- Parama sektoriui				1,1		1,1		1,1		1,1		4,4
- Rezultatas												
1 konkretaus tikslo tarpinė suma				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2
IŠ VISO				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2

19 Rezultatai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

20 Kaip apibūdinta 1.4.2 punkte „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)…“

3.2.3. Numatomo poveikio administraciniams asignavimams santrauka

– X Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai[21]	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinės išlaidos								
Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma								
Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ[22]								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos								
Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinę sumą								
IŠ VISO								

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų priemonei valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

21 N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

22 Techninė ir (arba) administracinė pagalba ir išlaidos ES programoms ir (arba) priemonėms įgyvendinti (buvusios BA eilutės), taip pat netiesioginiams ir tiesioginiams moksliniams tyrimams.

3.2.3.1. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

– X Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

		N metai	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)								
20 01 02 01 (Būstinė ir Komisijos atstovybės)								
20 01 02 03 (Delegacijos)								
01 01 01 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
01 01 01 11 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)								
• Išorės darbuotojai (etatų vienetais)[23]								
20 02 01 (AC, END, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)								
20 02 03 (AC, AL, END, INT ir JPD delegacijose)								
XX 01 xx **yy zz** [24]	- būstinėje							
	- delegacijose							
01 01 01 02 (CA, SNE, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
01 01 01 12 (AC, END, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)								
IŠ VISO								

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	
Išorės darbuotojai	

[23] AC – sutartininkas, AL – vietinis darbuotojas, END – deleguotasis nacionalinis ekspertas, INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas, JPD – jaunesnysis delegacijos specialistas.

[24] Neviršijant viršutinių ribų, nustatytų išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

– X Galima visiškai finansuoti perskirstant asignavimą atitinkamoje daugiametės finansinės programos (DFP) išlaidų kategorijoje.

Paaiškinti, kaip reikia pakeisti programavimą, ir nurodyti atitinkamas biudžeto eilutes bei sumas. Jeigu programavimas keičiamas iš esmės, pateikti „Excel“ lentelę.

– ☐ Reikia panaudoti nepaskirstytą maržą pagal atitinkamą DFP išlaidų kategoriją ir (arba) specialias priemones, kaip apibrėžta DFP reglamente.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes bei sumas ir pasiūlytas naudoti priemones.

– ☐ Reikia persvarstyti DFP.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes ir sumas.

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

– X nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo

– ☐ numatytas trečiųjų šalių bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai[25]	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			Iš viso
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

[25] N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

– X Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio pajamoms.

– ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:

☐ nuosaviems ištekliams

☐ kitoms pajamoms

nurodyti, jei pajamos priskirtos išlaidų eilutėms ☐

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto pajamų eilutė	Einamųjų finansinių metų biudžeto asignavimai	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis[26]						
		N metai	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
……. straipsnis								

Asignuotųjų pajamų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-ioms) daromas poveikis.

Kitos pastabos (pvz., poveikio pajamoms apskaičiavimo metodas (formulė) arba kita informacija).

[26] Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 20 % surinkimo sąnaudų.